

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1999 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 18 giugno 1999, n. 14.

Nuova disciplina della procedura di valutazione di impatto ambientale. Abrogazione della legge regionale 4 marzo 1991, n. 6 (Disciplina della procedura di valutazione dell'impatto ambientale).

pag. 2381

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 4 giugno 1999, n. 323.

Espropriazione di terreni per l'allargamento della strada della collina da Morge al bivio degli alpeggi sopra Morge, in Comune di LA SALLE. Fissazione indennità.

pag. 2413

Arrêté n° 328 du 7 juin 1999,

portant arrêté n° 651 du 23 septembre 1998 : reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Giam-piero MONDINO, agent de police municipale de la commune de CHÂTILLON.

page 2414

Decreto 8 giugno 1999, n. 329.

Riconoscimento di personalità giuridica all'Associazione denominata «Grand Paradis Iniziative».

pag. 2414

### AVIS AUX ABBONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1999 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PREMIÈRE PARTIE

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 14 du 18 juin 1999,

portant nouvelle réglementation de la procédure d'évaluation d'impact sur l'environnement et abrogation de la loi régionale n° 6 du 4 mars 1991 (Réglementation de la procédure d'étude d'impact sur l'environnement).

page 2381

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 323 du 4 juin 1999,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement de la route de la colline entre Morge et le croisement avec les routes menant aux alpages en amont de Morge, dans la commune de LA SALLE.

page 2413

Decreto 7 giugno 1999, n. 328.

Decreto 23 settembre 1998, n. 651: riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di CHÂTILLON Giam-piero MONDINO.

pag. 2414

Arrêté n° 329 du 8 juin 1999,

portant reconnaissance de la personnalité morale à l'association «Grand Paradis Iniziative».

page 2414

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

**Decreto 31 maggio 1999, n. 14.**

**Nomina della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità culturale.**

pag. 2414

### ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17691/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO68.**

pag. 2415

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17701/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO69.**

pag. 2419

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17702/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO70.**

pag. 2423

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17703/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO71.**

pag. 2426

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17705/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO72.**

pag. 2430

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17707/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 2434

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17709/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 2435

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17712/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 2435

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

**Arrêté n° 14 du 31 mai 1999,**

**portant nomination de la commission technique chargée de la détermination de l'unité culturelle minimale.**

page 2414

### ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

**Arrêté n° 17691/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO68.**

page 2415

**Arrêté n° 17701/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO69.**

page 2419

**Arrêté n° 17702/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO70.**

page 2423

**Arrêté n° 17703/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO71.**

page 2426

**Arrêté n° 17705/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO72.**

page 2430

**Arrêté n° 17707/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 2434

**Arrêté n° 17709/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 2435

**Arrêté n° 17712/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 2435

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17721/5IAE.**  
**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione  
dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**  
pag. 2436

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Decreto 28 maggio 1999, n. 75.**  
**Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.**  
pag. 2437

**Decreto 2 giugno 1999, n. 76.**  
**Approvazione graduatoria L.R. 12/95.**  
pag. 2438

**ATTI DEI DIRIGENTI**

**ASSESSORATO  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
ED ENERGIA**

**Provvedimento dirigenziale 27 maggio 1999, n. 2810.**  
**Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5  
maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di coopera-  
zione»), della Società «LA SVOLTA – LE VIRAGE  
COOPERATIVA SOCIALE a r.l. – ONLUS», nel Regi-  
stro regionale degli enti cooperativi.**  
pag. 2442

**CIRCOLARI**

**PRESIDENZA  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**Circolare 7 giugno 1999, n. 30.**  
**Organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipen-  
denti dalla Regione. Assegnazioni a tempo indeterminato,  
assegnazioni provvisorie (per l'a.s. 1999/2000) e trasferi-  
menti.**  
pag. 2442

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE  
E PROGRAMMAZIONE**

**Circolare 7 giugno 1999, n. 31.**  
**Spese per le elezioni europee del 13 giugno 1999.**  
pag. 2472

**Arrêté n° 17721/5IAE du 26 mai 1999.**  
**Registre national des entreprises d'évacuation des  
ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**  
page 2436

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE  
ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 75 du 28 mai 1999,**  
**portant immatriculation au registre du commerce.**  
page 2437

**Arrêté n° 76 du 2 juin 1999,**  
**portant adoption du classement visé à la LR n° 12/1995.**  
page 2438

**ACTES DES DIRIGEANTS**

**ASSESSORAT  
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT  
ET DE L'ÉNERGIE**

**Acte du dirigeant n° 2810 du 27 mai 1999,**  
**portant immatriculation de la société «LA SVOLTA – LE  
VIRAGE COOPERATIVA SOCIALE R.L. – ONLUS»  
au registre régional des entreprises coopératives, aux  
termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998  
portant texte unique en matière de coopération.**  
page 2442

**CIRCULAIRES**

**PRÉSIDENCE  
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Circulaire n° 30 du 7 juin 1999,**  
**relative à l'organigramme des établissements scolaires et  
éducatifs de la Région. Affectations à durée indéterminée,  
affectations provisoires (au titre de l'année scolaire  
1999/2000) et mutations.**  
page 2442

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES  
ET DE LA PROGRAMMATION**

**Circulaire n° 31 du 7 juin 1999,**  
**relative aux dépenses pour les élections européennes du  
13 juin 1999.**  
page 2472

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1736.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della strada comunale da Septumian a Plan Proriond in Comune di TORGNON, di cui alla D.G.R. n. 6759 in data 24 luglio 1992.

pag. 2477

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1737.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento della strada regionale Antagnod/Champoluc in Comune di AYAS, di cui alla D.G.R. n. 5781 in data 28 giugno 1993.

pag. 2478

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1738.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della S.R. n. 11 di Verrayes, di cui alla D.G.R. n. 9889 in data 1° dicembre 1995.

pag. 2478

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1739.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ripristino e sistemazione della strada poderale Veynes-Baviou-Cort (primo lotto Veynes-Cey) in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Côtes de Sorreley et Senin» di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 2479

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1743.**

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada rurale interpoderale di collegamento tra l'alpeggio Ussert e l'alpeggio Aillen Dessous in Comune di PONTEY, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Pontey» di PONTEY.

pag. 2480

## PARTE TERZA

### AVVISI DI CONCORSO

**Presidenza della Giunta regionale – Direzione sviluppo organizzativo.**

**Proposta di casi di esonero e di prove differenziate in relazione ad invalidità.**

pag. 2481

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 1736 du 24 mai 1999,**

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale reliant Septumian à Plan-Proriond, dans la commune de TORGNON, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 6759 du 24 juillet 1992.

page 2477

**Délibération n° 1737 du 24 mai 1999,**

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale Antagnod/Champoluc, dans la commune d'AYAS, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 5781 du 28 juin 1993.

page 2478

**Délibération n° 1738 du 24 mai 1999,**

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale n° 11 de Verrayes, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 9889 du 1<sup>er</sup> décembre 1995.

page 2478

**Délibération n° 1739 du 24 mai 1999,**

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de remise en état et de réaménagement du chemin rural Veynes – Baviou – Cort (première tranche : Veynes – Cey), dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Côtes de Sorreley et Senin» de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2479

**Délibération n° 1743 du 24 mai 1999,**

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un chemin rural reliant les alpages d'Ussert et d'Aillen-Dessous, dans la commune de PONTEY, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Pontey» de PONTEY.

page 2480

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

**Présidence du Gouvernement régional – Direction du développement organisationnel.**

**Proposition des cas de dispense et des épreuves différenciées en fonction des types d'invalidité.**

page 2481

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN.**

**Estratto del bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione e tempo indeterminato di n.1 Istruttore geometra – 6<sup>a</sup> q.f.**

pag. 2482

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN.**

**Estratto del bando di selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di n.1 Coordinatore per l'asilo nido – 7<sup>a</sup> q.f.**

pag. 2484

**ANNUNZI LEGALI**

**Assessorato Agricoltura e Risorse naturali - Servizio Produzioni Animali.**

**Bando di gara (Pubblico incanto) (per forniture al di sotto della soglia di rilievo comunitario).**

pag. 2485

**Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche.**

**Bando di gara mediante pubblico incanto. (Legge Regionale 12/1996 - allegato III D.P.C.M. 55/1991).**

pag. 2487

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di ALLEIN.**

**Estratto bando di gara mediante pubblico incanto.**

pag. 2498

**INDICE SISTEMATICO**

**AGRICOLTURA**

**Decreto 31 maggio 1999, n. 14.**

**Nomina della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità culturale.**

pag. 2414

**AMBIENTE**

**Legge regionale 18 giugno 1999, n. 14.**

**Nuova disciplina della procedura di valutazione di impatto ambientale. Abrogazione della legge regionale 4 marzo 1991, n. 6 (Disciplina della procedura di valutazione dell'impatto ambientale).**

pag. 2381

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN.**

**Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur géomètre, VI<sup>e</sup> grade.**

page 2482

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN.**

**Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un coordinateur de la crèche, VII<sup>e</sup> grade.**

page 2484

**ANNONCES LÉGALES**

**Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles – Service des produits d'origine animale.**

**Avis d'appel d'offres ouvert (fournitures au-dessous du seuil communautaire).**

page 2485

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.**

**Avis d'appel d'offres ouvert. (Loi régionale n° 12/1996 – annexe III du DPCM n° 55/1991).**

page 2487

**Région Autonome Vallée d'Aoste – Commune de ALLEIN.**

**Avis d'appel d'offres ouvert.**

page 2498

**INDEX SYSTÉMATIQUE**

**AGRICULTURE**

**Arrêté n° 14 du 31 mai 1999,**

**portant nomination de la commission technique chargée de la détermination de l'unité culturelle minimale.**

page 2414

**ENVIRONNEMENT**

**Loi régionale n° 14 du 18 juin 1999,**

**portant nouvelle réglementation de la procédure d'évaluation d'impact sur l'environnement et abrogation de la loi régionale n° 6 du 4 mars 1991 (Réglementation de la procédure d'étude d'impact sur l'environnement).**

page 2381

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17691/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO68. pag. 2415

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17701/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO69. pag. 2419

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17702/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO70. pag. 2423

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17703/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO71. pag. 2426

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17705/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO72. pag. 2430

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17707/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 2434

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17709/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 2435

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17712/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 2435

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17721/5IAE.**  
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 2436

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1736.**  
Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della strada comunale da Septumian a Plan Proriond in Comune di TORGNON, di cui alla D.G.R. n. 6759 in data 24 luglio 1992. pag. 2477

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1737.**  
Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento della strada regionale Antagnod/Champo-

**Arrêté n° 17691/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO68. page 2415

**Arrêté n° 17701/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO69. page 2419

**Arrêté n° 17702/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO70. page 2423

**Arrêté n° 17703/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO71. page 2426

**Arrêté n° 17705/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO72. page 2430

**Arrêté n° 17707/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 2434

**Arrêté n° 17709/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 2435

**Arrêté n° 17712/5 IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 2435

**Arrêté n° 17721/5IAE du 26 mai 1999.**  
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 2436

**Délibération n° 1736 du 24 mai 1999,**  
portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale reliant Septumian à Plan-Proriond, dans la commune de TORGNON, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 6759 du 24 juillet 1992. page 2477

**Délibération n° 1737 du 24 mai 1999,**  
portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale

luc in Comune di AYAS, di cui alla D.G.R. n. 5781 in data 28 giugno 1993.

pag. 2478

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1738.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della S.R. n. 11 di Verrayes, di cui alla D.G.R. n. 9889 in data 1° dicembre 1995.

pag. 2478

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1739.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ripristino e sistemazione della strada podereale Veynes-Baviou-Cort (primo lotto Veynes-Cey) in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Côtes de Sorreley et Senin» di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 2479

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1743.**

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada rurale interpodereale di collegamento tra l'alpeggio Ussert e l'alpeggio Aillen Dessous in Comune di PONTEY, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Pontey» di PONTEY.

pag. 2480

#### ASSOCIAZIONI

**Decreto 8 giugno 1999, n. 329.**

Riconoscimento di personalità giuridica all'Associazione denominata «Grand Paradis Iniziative».

pag. 2414

#### COMMERCIO

**Decreto 28 maggio 1999, n. 75.**

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.

pag. 2437

#### CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 31 maggio 1999, n. 14.**

Nomina della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità culturale.

pag. 2414

#### COOPERAZIONE

**Provvedimento dirigenziale 27 maggio 1999, n. 2810.**

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di cooperazione»), della Società «LA SVOLTA - LE VIRAGE

Antagnod/Champoluc, dans la commune d'AYAS, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 5781 du 28 juin 1993.

page 2478

**Délibération n° 1738 du 24 mai 1999,**

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale n° 11 de Verrayes, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 9889 du 1<sup>er</sup> décembre 1995.

page 2478

**Délibération n° 1739 du 24 mai 1999,**

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de remise en état et de réaménagement du chemin rural Veynes - Baviou - Cort (première tranche : Veynes - Cey), dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Côtes de Sorreley et Senin» de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2779

**Délibération n° 1743 du 24 mai 1999,**

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un chemin rural reliant les alpages d'Ussert et d'Aillen-Dessous, dans la commune de PONTEY, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Pontey» de PONTEY.

page 2480

#### ASSOCIATIONS

**Arrêté n° 329 du 8 juin 1999,**

portant reconnaissance de la personnalité morale à l'association «Grand Paradis Iniziative».

page 2414

#### COMMERCE

**Arrêté n° 75 du 28 mai 1999,**

portant immatriculation au registre du commerce.

page 2437

#### CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 14 du 31 mai 1999,**

portant nomination de la commission technique chargée de la détermination de l'unité culturelle minimale.

page 2414

#### COOPÉRATION

**Acte du dirigeant n° 2810 du 27 mai 1999,**

portant immatriculation de la société «LA SVOLTA - LE VIRAGE COOPERATIVA SOCIALEA R.L. - ONLUS» au registre régional des entreprises coopératives, aux

**COOPERATIVA SOCIALE a r.l. – ONLUS», nel Registro regionale degli enti cooperativi.**

pag. 2442

**ELEZIONI**

**Circolare 7 giugno 1999, n. 31.**

**Spese per le elezioni europee del 13 giugno 1999.**

pag. 2472

**ESPROPRIAZIONI**

**Decreto 4 giugno 1999, n. 323.**

**Espropriazione di terreni per l'allargamento della strada della collina da Morge al bivio degli alpeggi sopra Morge, in Comune di LA SALLE. Fissazione indennità.**

pag. 2413

**FIERE, MOSTRE E MERCATI**

**Decreto 2 giugno 1999, n. 76.**

**Approvazione graduatoria L.R. 12/95.**

pag. 2438

**FORESTE E TERRITORI MONTANI**

**Legge regionale 18 giugno 1999, n. 14.**

**Nuova disciplina della procedura di valutazione di impatto ambientale. Abrogazione della legge regionale 4 marzo 1991, n. 6 (Disciplina della procedura di valutazione dell'impatto ambientale).**

pag. 2381

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1739.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ripristino e sistemazione della strada podereale Veynes-Baviou-Cort (primo lotto Veynes-Cey) in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Côtes de Sorreley et Senin» di SAINT-CHRISTOPHE.**

pag. 2479

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1743.**

**Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada rurale interpodereale di collegamento tra l'alpeggio Ussert e l'alpeggio Aillen Dessous in Comune di PONTEY, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Pontey» di PONTEY.**

pag. 2480

**termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.**

page 2442

**ÉLECTIONS**

**Circulaire n° 31 du 7 juin 1999,**

**relative aux dépenses pour les élections européennes du 13 juin 1999.**

page 2472

**EXPROPRIATIONS**

**Arrêté n° 323 du 4 juin 1999,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement de la route de la colline entre Morge et le croisement avec les routes menant aux alpages en amont de Morge, dans la commune de LA SALLE.**

page 2413

**FOIRES, EXPOSITIONS ET MARCHÉS**

**Arrêté n° 76 du 2 juin 1999,**

**portant adoption du classement visé à la LR n° 12/1995.**

page 2438

**FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE**

**Loi régionale n° 14 du 18 juin 1999,**

**portant nouvelle réglementation de la procédure d'évaluation d'impact sur l'environnement et abrogation de la loi régionale n° 6 du 4 mars 1991 (Réglementation de la procédure d'étude d'impact sur l'environnement).**

page 2381

**Délibération n° 1739 du 24 mai 1999,**

**portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de remise en état et de réaménagement du chemin rural Veynes – Baviou – Cort (première tranche : Veynes – Cey), dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Côtes de Sorreley et Senin» de SAINT-CHRISTOPHE.**

page 2479

**Délibération n° 1743 du 24 mai 1999,**

**portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un chemin rural reliant les alpages d'Ussert et d'Aillen-Dessous, dans la commune de PONTEY, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Pontey» de PONTEY.**

page 2480



IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17691/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO68.** pag. 2415

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17701/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO69.** pag. 2419

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17702/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO70.** pag. 2423

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17703/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO71.** pag. 2426

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17705/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO72.** pag. 2430

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17707/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.** pag. 2434

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17709/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.** pag. 2435

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17712/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.** pag. 2435

**Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17721/5IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.** pag. 2436

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

**Circolare 7 giugno 1999, n. 30.**

**Organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione. Assegnazioni a tempo indeterminato, assegnazioni provvisorie (per l'a.s. 1999/2000) e trasferimenti.** pag. 2442

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

**Arrêté n° 17691/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO68.** page 2415

**Arrêté n° 17701/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO69.** page 2419

**Arrêté n° 17702/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO70.** page 2423

**Arrêté n° 17703/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO71.** page 2426

**Arrêté n° 17705/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO72.** page 2430

**Arrêté n° 17707/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.** page 2434

**Arrêté n° 17709/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.** page 2435

**Arrêté n° 17712/5 IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.** page 2435

**Arrêté n° 17721/5IAE du 26 mai 1999.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.** page 2436

ORGANISATION DE LA RÉGION

**Circulaire n° 30 du 7 juin 1999,**

**relative à l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région. Affectations à durée indéterminée, affectations provisoires (au titre de l'année scolaire 1999/2000) et mutations.** page 2442

PERSONALE REGIONALE

**Circolare 7 giugno 1999, n. 30.**

**Organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione. Assegnazioni a tempo indeterminato, assegnazioni provvisorie (per l'a.s. 1999/2000) e trasferimenti.** pag. 2442

PUBBLICA SICUREZZA

**Arrêté n° 328 du 7 juin 1999,**

**portant arrêté n° 651 du 23 septembre 1998 : reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Giam-piero MONDINO, agent de police municipale de la commune de CHÂTILLON.** page 2414

TRASPORTI

**Decreto 4 giugno 1999, n. 323.**

**Espropriazione di terreni per l'allargamento della strada della collina da Morge al bivio degli alpeggi sopra Morge, in Comune di LA SALLE. Fissazione indennità.**

pag. 2413

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1736.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della strada comunale da Septumian a Plan Proriond in Comune di TORGNON, di cui alla D.G.R. n. 6759 in data 24 luglio 1992.**

pag. 2477

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1737.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento della strada regionale Antagnod/Champoluc in Comune di AYAS, di cui alla D.G.R. n. 5781 in data 28 giugno 1993.**

pag. 2478

**Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1738.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della S.R. n. 11 di Verrayes, di cui alla D.G.R. n. 9889 in data 1° dicembre 1995.**

pag. 2478

PERSONNEL RÉGIONAL

**Circulaire n° 30 du 7 juin 1999,**

**relative à l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région. Affectations à durée indéterminée, affectations provisoires (au titre de l'année scolaire 1999/2000) et mutations.** page 2442

SURETÉ PUBLIQUE

**Decreto 7 giugno 1999, n. 328.**

**Decreto 23 settembre 1998, n. 651: riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di CHÂTILLON Giam-piero MONDINO.** page 2414

TRANSPORTS

**Arrêté n° 323 du 4 juin 1999,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement de la route de la colline entre Morge et le croisement avec les routes menant aux alpages en amont de Morge, dans la commune de LA SALLE.** page 2413

**Délibération n° 1736 du 24 mai 1999,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale reliant Septumian à Plan-Proriond, dans la commune de TORGNON, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 6759 du 24 juillet 1992.** page 2477

**Délibération n° 1737 du 24 mai 1999,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale Antagnod/Champoluc, dans la commune d'AYAS, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 5781 du 28 juin 1993.** page 2478

**Délibération n° 1738 du 24 mai 1999,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale n° 11 de Verrayes, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 9889 du 1<sup>er</sup> décembre 1995.** page 2478